

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΑΘΗΝΑ 21 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1982 | ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ | ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 116

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

602. Διενέργεια γενικής απογραφής και ειδικής στατιστικής έρευνας των καταστημάτων εξορύξεως, βιομηχανίας, βιοτεχνίας, ηλεκτρισμού, φωταερίου, εμπορίου και πάσης φύσεως υπηρεσιών. ... 1

ΑΝΑΛΗΨΙΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΣ

Δανειακή σύμβαση μεταξύ Δημοσίας Επιχειρήσεως Ηλεκτρισμού και ARAB AFRICAN INTERNATIONAL BANK — CAIRO/AL BAHRAIN ARAB AFRICAN BANK (E.C.), THE BANK OF TOKYO, LTD, BANQUE NATIONALE DE PARIS, THE DAIWA BANK, LIMITED, NATIONAL BANK OF GREECE — LONDON, ORION ROYAL BANK LIMITED, THE TOKAI BANK, LIMITED, THE YASUDA TRUST AND BANKING COMPANY LIMITED και άλλων πού θά χρονολογηθεί μέ ημερομηνία 1 Όκτωβρίου 1982. .. 2

Δανειακή σύμβαση μεταξύ Δημοσίας Επιχειρήσεως Ηλεκτρισμού καί THE BANK OF TOKYO, LTD, THE DAIWA BANK, LTD., SAMUEL MONTAGU & CO. LIMITED, THE TOKAI BANK, LIMITED καί άλλων, πού θά χρονολογηθεί μέ ημερομηνία 1 Όκτωβρίου 1982. ... 3

Πρός τή Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού καί τήν ORION ROYAL BANK LIMITED σέ θεματοφυλακή γιά τόν κομιστή κάθε Ομόλογου από τά Ομόλογα Κυμαινομένου Επιτοκίου τής Δημοσίας Επιχειρήσεως Ηλεκτρισμού U.S. $ 50.000.000 μέ λήξη τό 1994 (τά «Ομόλογα»). ... 4

ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ

Διόρθωση σφαλμάτων στά 558/31.7.82 καί 559/31.7.82 Π. Διατάγματα αρμοδιότητας τοῦ Υπουργείου Υγείας καί Πρόνοιας. ... 5

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 602

Διενέργεια γενικής απογραφής καί ειδικής στατιστικής έρευνας τών καταστημάτων εξορύξεως, βιομηχανίας, βιοτεχνίας, ηλεκτρισμού, φωταερίου, εμπορίου καί πάσης φύσεως υπηρεσιών.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τίς διατάξεις τής παραγράφου 4 τοῦ άρθρου 6, τής παραγράφου 4 τοῦ άρθρου 7 καί τής παραγράφου 1 τοῦ άρθρου 21 τοῦ Ν.Δ. 3627/56 «περί οργανώσεως τής Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας τής Ελλάδος».
2. Τίς διατάξεις τής παραγράφου 1 τοῦ άρθρου 35 τοῦ Ν. 992/79 «περί οργανώσεως τών διοικητικών υπηρεσιών διά τήν εφαρμογήν τής Συνθήκης Προσχωρήσεως τής Ελλάδος είς τάς Ε.Κ. καί ρυθμίσεως συναφών θεμάτων», καί
3. Τή γνωμοδότηση τοῦ Συμβουλίου τής Επικρατείας αριθ. 469/1982 μετά από πρόταση τών Υπουργών Εθνικής Οικονομίας, Ενεργείας καί Φυσικών Πόρων καί Εμπορίου, αποφασίζουμε:

Άρθρο μόνο

Η Εθνική Στατιστική Υπηρεσία τής Ελλάδος θά διενεργήσει κατά τό έτος 1983, σέ όλη τή Χώρα, γενική απογραφή καταστημάτων καί επιχειρήσεων εξορύξεως, βιομηχανίας, βιοτεχνίας, ηλεκτρισμού, φωταερίου, εμπορίου καί πάσης φύσεως υπηρεσιών, μέ σκοπό τή συγκέντρωση στατιστικών στοιχείων γιά τή νομική καί οικονομική κατάσταση, τή διάρθρωση τής απασχολήσεως καί τήν εγκαταστημένη κινητήρια δύναμη κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας τών καταστημάτων καί τών επιχειρήσεων πού απογράφονται, καθώς καί τήν κατάρτιση σχετικών στατιστικών πινάκων καί μητρώου.

Στόν Υπουργό Εθνικής Οικονομίας, αναθέτομε τή δημοσίευση καί εκτέλεση τοῦ Διατάγματος αυτού.

Αθήναι, 8 Σεπτεμβρίου 1982

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ
ΓΕΡΑΣ. ΑΡΣΕΝΗΣ

ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΦΥΣΙΚΩΝ ΠΟΡΩΝ
ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΚΟΥΛΟΥΜΠΗΣ

ΕΜΠΟΡΙΟΥ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΩΡΑΪΤΗΣ

ΑΝΑΛΗΨΙΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΣ

(2)

Δανειακή σύμβαση μεταξύ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ καὶ ARAB AFRICAN INTERNATIONAL BANK - CAIRO/AL BAHRAIN ARAB AFRICAN BANK (E.C.), THE BANK OF TOKYO LTD., BANQUE NATIONALE DE PARIS, THE DAIWA BANK, LIMITED, NATIONAL BANK OF GREECE - LONDON, ORION ROYAL BANK LIMITED, THE TOKAI BANK, LIMITED, THE YASUDA TRUST AND BANKING COMPANY LIMITED καὶ ἄλλων ποὺ θὰ χρονολογηθεῖ μὲ ἡμερομηνία 1 'Οκτωβρίου 1982.

ΑΝΑΛΗΨΗ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΣ

'Επειδὴ ἡ ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ, δημόσια 'Επιχείρηση μὲ μορφὴ ἑταιρείας μὲ ἕδρα στὴν ὁδὸ Χαλκοκονδύλη 30, 'Αθήνα (ποὺ στὸ ἑξῆς θὰ ἀναφέρεται ὡς ἡ «'Οφειλέτιδα») καὶ οἱ ARAB AFRICAN INTERNATIONAL BANK - CAIRO/AL BAHRAIN ARAB AFRICAN BANK (E.C.), THE BANK OF TOKYO LTD, BANQUE NATIONALE DE PARIS, THE DAIWA BANK, LIMITED, NATIONAL BANK OF GREECE - LONDON, ORION ROYAL BANK LIMITED, THE TOKAI BANK, LIMITED, THE YASUDA TRUST AND BANKING COMPANY LIMITED ὡς Διευθυντὲς καὶ ὁρισμένες ἄλλες Τράπεζες καὶ χρηματοδοτικοὶ ὀργανισμοὶ ὡς Διευθυντὲς (συνοπτικὰ οἱ «Διευθυντὲς») καὶ ἡ BANK OF TOKYO LTD., ὡς ἐκπρόσωπος τῶν Τραπεζῶν («ἡ 'Εκπρόσωπος») καὶ ΟΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΤΡΑΠΕΖΕΣ ποὺ κατονομάζονται στὴ Δανειακὴ Σύμβαση (ποὺ ἐδῶ ἀναφέρονται ὡς «οἱ Τράπεζες», ἔκφραση ἡ ὁποία ὅπου ἀπαιτεῖται θὰ περιλαμβάνει τοὺς διαδόχους καὶ ἐκδοχεῖς τους) προτίθενται νὰ συνομολογήσουν τὴ σύμβαση ποὺ προαναφέραμε (ποὺ στὸ ἑξῆς θὰ ὀνομάζεται ἡ «Σύμβαση»)

ΤΩΡΑ ΛΟΙΠΟΝ, Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ διὰ τοῦ 'Υπουργοῦ της τῶν Οἰκονομικῶν, ἐπειδὴ οἱ Διευθυντὲς (MANAGERS), ἡ 'Εκπρόσωπος (AGENT) καὶ οἱ Τράπεζες συνομολογοῦν τὸ δάνειο καὶ οἱ Τράπεζες συμφωνοῦν νὰ χορηγοῦν τὸ δάνειο, ἀνεπιφυλάκτως καὶ ἀνεκκλήτως ἀναλαμβάνει τὴν ὑποχρέωση καὶ συμφωνεῖ νὰ μὴ νομοθετήσει ἢ καθιερώσει ὁποιοδήποτε μέτρο, διάταγμα ἢ νόμο, ἐκδώσει ὁποιαδήποτε ἐγκύκλιο ἢ προβεῖ σὲ ὁποιαδήποτε ἄλλη ἐνέργεια ὅσον ἀφορᾶ τὴν 'Οφειλέτιδα ἡ ὁποία θὰ εἶχε σὰν καθαρὸ ἀποτέλεσμα τὴν ἀποτροπή, παρεμπόδιση, χειροτέρευση ἢ περιορισμὸ τῆς ἱκανότητας, εὐχέρειας ἢ δικαιώματος τῆς 'Οφειλέτιδας νὰ πληρώνει τόκους ἐπὶ τοῦ κεφαλαίου τοῦ Δανείου ἢ ὁποιουδήποτε μέρους του σύμφωνα μὲ τὴ Σύμβαση ἢ καὶ νὰ ξεπληρώνει τὸ κεφάλαιο τοῦ Δανείου ἢ ὁποιουδήποτε μέρους του σύμφωνα μὲ τὴ Σύμβαση ἢ καὶ νὰ πληρώνει ὁποιαδήποτε ἄλλα ποσὰ σύμφωνα μὲ τὴ Σύμβαση.

Αὐτὴ ἡ ἀνάληψη ὑποχρεώσεως θὰ παραμένει σὲ ἰσχὺ μέχρι νὰ ἐξοφληθοῦν τελείως τὸ Δάνειο καὶ οἱ τόκοι του, ὁποιοιδήποτε φόροι καὶ ὅλα τὰ ἄλλα ποσὰ ποὺ πληρώνονται σύμφωνα μὲ τὴ σύμβαση.

ΣΕ ΜΑΡΤΥΡΙΑ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ προκάλεσε τὴν κατάρτιση αὐτῆς τῆς 'Αναλήψεως 'Υποχρεώσεως στὸ ὄνομά της καὶ γιὰ λογαριασμό της στὴν 'Αθήνα ἀπὸ τὸν 'Υπουργὸ της τῶν Οἰκονομικῶν ὁ ὁποῖος ἔχει δεόντως ἐξουσιοδοτηθεῖ καὶ ἔχει τὸ δικαίωμα γιὰ τὸ σκοπὸ αὐτό.

'Αθῆναι, 15 Σεπτεμβρίου 1982

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΥΛΟΥΡΙΑΝΟΣ
'Υπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν
τῆς 'Ελληνικῆς Δημοκρατίας

Loan Agreement between PUBLIC POWER CORPORATION and ARAB AFRICAN INTERNATIONAL BANK - CAIRO/AL BAHRAIN ARAB AFRICAN BANK (E.C.), THE BANK OF TOKYO, LTD., BANQUE NATIONALE DE PARIS, THE DAIWA BANK, LIMITED, NATIONAL BANK OF GREECE-LONDON, ORION ROYAL BANK LIMITED, THE TOKAI BANK, LIMITED, THE YASUDA TRUST AND BANKING COMPANY LIMITED AND OTHERS to be dated October 1st, 1982.

UNDERTAKING

WHEREAS DIMOSIA EPIHIRISIS ELECTRISMOU (PUBLIC POWER CORPORATION) a corporate public entity with its principal office at 30 Chalkokondili Street, Athens (hereinafter referred to as the «Borrower»), and ARAB AFRICAN INTERNATIONAL BANK - CAIRO/AL BAHRAIN ARAB AFRICAN BANK (E.C.), THE BANK OF TOKYO, LTD., BANQUE NATIONALE DE PARIS, THE DAIWA BANK, LIMITED, NATIONAL BANK OF GREECE - LONDON, ROYAL BANK LIMITED, THE TOKAI BANK-LIMITED, THE YASUDA TRUST AND BANKING COMPANY LIMITED as Lead Managers and certain other banks and financial institutions as Managers (together the «Managers») and THE BANK OF TOKYO, LTD. as agent for the Banks (the «Agent») and THE SEVERAL BANKS named in the Loan Agreement (herein referred to as the «Banks», which expression shall include where required their successors and assigns) intend to enter into the said Loan Agreement (hereinafter called the «Agreement») NOW THEREFORE, THE REPUBLIC OF GREECE through its Minister of Finance (Ypourgos ton Economicon) in consideration of the Managers, the Agent and the Banks entering into the Agreement and the Banks agreeing to make Advances thereunder, unconditionally and irrevocably undertakes and agrees that it will not enact or introduce any measure, decree or law, issue any directive or take any other action with regard to the Borrower which would have as a net result the prevention, hindrance, impairment or limitation of the Borrower' s ability, willingness or right to pay interest on and/or repay the principal of the Loan or any part thereof under the Agreement and/ or pay any and all other sums due under the Agreement.

This undertaking shall remain in force until the Loan and all interest thereon, any taxes and all other sums payable under the Agreement have been paid in full.

IN WITNESS whereof THE REPUBLIC OF GREECE has caused this Undertaking to be executed in its name and on its behalf in Athens by its Minister of Finance (Ypourgos ton Economicon) thereunto duly authorised and empowered.

Athens, 15 September 1982

SIGNED by DIMITRI TH. KOULOURIANOS
Minister of Finance
(Ypourgos ton Economicon)
of the Republic of Greece

(3)

Δανειακή Σύμβαση μεταξύ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ καὶ THE BANK OF TOKYO LTD., THE DAIWA BANK, LTD., SAMUEL MONTAGU & COMPANY LIMITED., THE TOKAI-BANK, LIMITED καὶ ἄλλων πού θὰ χρονολογηθεῖ μὲ ἡμερομηνία 1η Ὀκτωβρίου 1982.

ΑΝΑΛΗΨΗ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΣ

Ἐπειδὴ ἡ ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ, δημόσια Ἐπιχείρηση μὲ μορφὴ Ἑταιρείας μὲ ἕδρα στὴν ὁδὸ Χαλκοκονδύλη 30, Ἀθήνα, (πού στὸ ἑξῆς θὰ ἀναφέρεται ὡς ἡ «Ὀφειλέτιδα»), καὶ οἱ THE BANK OF TOKYO LTD., THE DAIWA BANK, LTD, SAMUEL MONTAGU & CO. LIMITED, THE TOKAI BANK, LIMITED ὡς Διευθυντὲς καὶ ὁρισμένες ἄλλες Τράπεζες καὶ χρηματοδοτικοὶ Ὀργανισμοὶ ὡς Διευθυντὲς (συνοπτικὰ οἱ «Διευθυντές») καὶ ἡ SAMUEL MONTAGU AND CO. LIMITED ὡς ἐκπρόσωπος τῶν Τραπεζῶν (ἡ «Ἐκπρόσωπος») καὶ ΟΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΤΡΑΠΕΖΕΣ πού κατονομάζονται στὴ Δανειακὴ Σύμβαση (πού ἐδῶ ἀναφέρονται ὡς «οἱ Τράπεζες», ἔκφραση ἡ ὁποία ὅπου ἀπαιτεῖται θὰ περιλαμβάνει τοὺς διαδόχους καὶ ἐκδοχεῖς τους) προτίθενται νὰ συνομολογήσουν τὴ σύμβαση πού προαναφέραμε (πού στὸ ἑξῆς θὰ ὀνομάζεται ἡ «Σύμβαση»)

ΤΩΡΑ ΛΟΙΠΟΝ, Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ διὰ τοῦ Ὑπουργοῦ της τῶν Οἰκονομικῶν, ἐπειδὴ οἱ Διευθυντὲς (MANAGERS), ἡ Ἐκπρόσωπος (AGENT) καὶ οἱ Τράπεζες συνομολογοῦν τὸ δάνειο καὶ οἱ Τράπεζες συμφωνοῦν νὰ χορηγοῦν τὸ δάνειο, ἀνεπιφυλάκτως καὶ ἀνεκκλήτως ἀναλαμβάνει τὴν ὑποχρέωση καὶ συμφωνεῖ νὰ μὴ νομοθετήσει ἢ καθιερώσει ὁποιοδήποτε μέτρο, διάταγμα ἢ νόμο, ἐκδώσει ὁποιαδήποτε ἐγκύκλιο ἢ προβεῖ σὲ ὁποιαδήποτε ἄλλη ἐνέργεια ὅσον ἀφορᾶ τὴν Ὀφειλέτιδα, ἡ ὁποία θὰ εἶχε σὰν καθαρὸ ἀποτέλεσμα τὴν ἀποτροπή, παρεμπόδιση, χειροτέρευση ἢ περιορισμὸ τῆς ἱκανότητας, εὐχέρειας ἢ δικαιώματος τῆς Ὀφειλέτιδας νὰ πληρώνει τόκους ἐπὶ τοῦ κεφαλαίου τοῦ Δανείου ἢ ὁποιουδήποτε μέρους του σύμφωνα μὲ τὴ Σύμβαση ἢ καὶ νὰ ξεπληρώνει τὸ κεφάλαιο τοῦ Δανείου ἢ ὁποιουδήποτε μέρους του σύμφωνα μὲ τὴ Σύμβαση ἢ καὶ νὰ πληρώνει ὁποιαδήποτε ἄλλα ποσὰ σύμφωνα μὲ τὴ Σύμβαση.

Αὐτὴ ἡ ἀνάληψη ὑποχρεώσεως θὰ παραμένει σὲ ἰσχὺ μέχρι νὰ ἐξοφληθοῦν τελείως τὸ Δάνειο καὶ οἱ τόκοι του, ὁποιοιδήποτε φόροι καὶ ὅλα τὰ ἄλλα ποσὰ πού πληρώνονται σύμφωνα μὲ τὴ σύμβαση.

ΣΕ ΜΑΡΤΥΡΙΑ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ προκάλεσε τὴν κατάρτιση αὐτῆς τῆς Ἀναλήψεως Ὑποχρεώσεως στὸ ὄνομά της καὶ γιὰ λογαριασμό της στὴν Ἀθήνα ἀπὸ τὸν Ὑπουργό της τῶν Οἰκονομικῶν ὁ ὁποῖος ἔχει δεόντως ἐξουσιοδοτηθεῖ καὶ ἔχει τὸ δικαίωμα γιὰ τὸ σκοπὸ αὐτό.

Ἀθῆναι, 15 Σεπτεμβρίου 1982

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΥΛΟΥΡΙΑΝΟΣ
Ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν
τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας

Loan Agreement between PUBLIC POWER CORPORATION and the BANK OF TOKYO, LTD., THE DAIWA BANK, LTD., SAMUEL MONTAGU & CO. LIMITED, THE TOKAI BANK, LIMITED AND OTHERS to be dated October 1st, 1982.

UNDERTAKING

WHEREAS DIMOSIA EPIHIRISIS ELEKTRISMOU (PUBLIC POWER CORPORATION) a corporate public entity with its principal office at 30 Chalkokondili Street, Athens (hereinafter referred to as the «Borrower»), and the BANK OF TOKYO, LTD., THE DAIWA BANK, LTD., SAMUEL MONTAGU & CO. LIMITED, THE TOKAI BANK, LIMITED as Lead Managers and certain other banks and financial institutions as Managers (together the «Managers») and SAMUEL MONTAGU & CO. LIMITED as agent for the Banks (the «Agent») and THE SEVERAL BANKS named in the Loan Agreement (herein referred to as the «Banks», which expression shall include where required their successors and assigns) intend to enter into the said Loan Agreement (hereinafter called the «Agreement») NOW THEREFORE, THE REPUBLIC OF GREECE through its Minister of Finance (Ypourgos ton Economicon) in consideration of the Managers, the Agent and the Banks entering into the Agreement and the Banks agreeing to make Advances thereunder, unconditionally and irrevocably undertakes and agrees that it will not enact or introduce any measure, decree or law, issue any directive or take any other action with regard to the Borrower which would have as a net result the prevention, hindrance, impairment or limitation of the Borrower's ability, willingness or right to pay interest on and/or repay the principal of the Loan or any part thereof under the Agreement and/or pay any and all other sums due under the Agreement.

This undertaking shall remain in force until the Loan and all interest thereon, any taxes and all other sums payable under the Agreement have been paid in full.

IN WITNESS whereof THE REPUBLIC OF GREECE has caused this Undertaking to be executed in its name and on its behalf in Athens by its Minister of Finance (Ypourgos ton Economicon) thereunto duly authorised and empowered.

Athens, 15 September 1982

SIGNED by DIMITRI TH. KOULOURIANOS
Minister of Finance
(Ypourgos ton Economicon)
of the Republic of Greece

---

(4)

Πρὸς τὴ ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ καὶ τὴν ORION ROYAL BANK LIMITED σὲ θεματοφυλακὴ γιὰ τὸν κομιστὴ κάθε Ὁμόλογου ἀπὸ τὰ Ὁμόλογα Κυμαινόμενου Ἐπιτοκίου τῆς Δημοσίας Ἐπιχειρήσεως Ἠλεκτρισμοῦ U.S. $ 50.000.000 - μὲ λήξη τὸ 1994 (τὰ «Ὁμόλογα»).

ΑΝΑΛΗΨΗ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΣ

Ἐπειδὴ ἡ ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ, δημόσια ἐπιχείρηση μὲ μορφὴ ἑταιρείας μὲ ἕδρα στὴν ὁδὸ Χαλκοκονδύλη 30, Ἀθήνα, (πού στὸ ἑξῆς θὰ ἀναφέρεται ὡς «ἡ Ἑταιρεία») καὶ οἱ THE BANK OF TOKYO INTERNATIONAL LIMITED, BANQUE NATIONALE DE PARIS, DAIWA BANK (CAPITAL MANAGEMENT) LIMITED, ORION ROYAL BANK LIMITED, SAMUEL MONTAGU AND CO. LIMITED, TOKAI KYOWA MORGAN GRENFELL LTD and YASUDA TRUST EUROPE, LIMITED ὡς Διευθυντὲς (οἱ «Διευθυντὲς») προτίθενται νὰ συνομολογήσουν μιὰ Σύμβαση Ἐκδόσεως σχετικὰ μὲ τὰ Ὁμόλογα καὶ ἡ Ἑταιρεία προτίθεται νὰ ἐκδώσει τὰ Ὁμόλογα.

ΤΩΡΑ ΛΟΙΠΟΝ, Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ διὰ τοῦ Ὑπουργοῦ της τῶν Οἰκονομικῶν ἐπειδὴ οἱ κομιστὲς τῶν Ὁμολόγων ὅπως καθορίζονται στὰ «Ὁμόλογα» ἀγοράζουν τὰ ὁμόλογα, ἀνεπιφυλάκτως καὶ ἀνεκκλήτως ἀναλαμβάνει τὴν ὑποχρέωση καὶ συμφωνεῖ νὰ μὴ νομοθετήσει ἢ καθιερώσει ὁποιοδήποτε μέτρο, διάταγμα ἢ νόμο, ἐκδώ-

σει όποιαδήποτε έγκύκλιο ή προβεί σέ όποιαδήποτε άλλη ένέργεια όσον άφορα τήν Έταιρεία ή όποία θά είχε σάν καθαρό άποτέλεσμα τήν άποτροπή, παρεμπόδιση χειροτέρευση ή περιορισμό τής ίκανότητας, εύχέρειας ή δικαιώματος τής Έταιρείας νά πληρώνει όποιοδήποτε ποσό όφειλόμενο γιά ή σύμφωνα μέ τά Όμόλογα.

Αύτή ή άνάληψη ύποχρεώσεως θά παραμένει σέ ίσχύ μέχρι νά έξοφληθούν τελείως τά Όμόλογα καί οί τόκοι τους, όποιοιδήποτε φόροι καί όλα τά άλλα ποσά πού πληρώνονται σχετικά μέ αύτά.

ΣΕ ΜΑΡΤΥΡΙΑ τών όποίων Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ προκάλεσε τήν κατάρτιση αύτής τής Άναλήψεως Ύποχρεώσεως στό όνομά της καί γιά λογαριασμό της στήν Άθήνα άπό τόν Ύπουργό της τών Οίκονομικών ό όποίος έχει δεόντως έξουσιοδοτηθεί καί έχει τό δικαίωμα γιά τό σκοπό αύτό.

Άθήναι, 15 Σεπτεμβρίου 1982

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΥΛΟΥΡΙΑΝΟΣ
Ύπουργός τών Οίκονομικών
τής Έλληνικής Δημοκρατίας

To: PUBLIC POWER CORPORATION and to ORION ROYAL BANK LIMITED on trust for the bearer of each Note of the US $ 50.000.000 Floating Rate Notes Due 1994 of Public Power Corporation (the «Notes»).

UNDERTAKING

WHEREAS DIMOSIA EPIHIRISIS ELEKTRISMOU (PUBLIC POWER CORPORATION) a corporate public entity with its principal office at 30 Chalkokondili Str., Athens (hereinafter referred to as the «Company») and THE BANK OF TOKYO INTERNATIONAL LIMITED, BANQUE NATIONALE DE PARIS, DAIWA BANK (CAPITAL MANAGEMENT) LIMITED, ORION ROYAL BANK LIMITED, SAMUEL MONTAGU & CO. LIMITED, TOKAI KYOWA MORGAN GRENFELL LTD and YASUDA TRUST EUROPE LIMITED as Managers (the «Managers») intend to enter into a Subscription Agreement in respect of the Notes and the Company intends to issue the Notes.

NOW THEREFORE, THE REPUBLIC OF GREECE, through its Minister of Finance (Ypourgos ton Economicon) in consideration of the Noteholders as defined in the «Notes» purchasing the Notes, unconditionally and irrevocably undertakes and agrees that it will not enact or introduce any measure, decree or law, issue any directive or take any other action with regard to the Company which would have as a net result the prevention, hindrance, impairment or limitation of the Company's ability, willingness or right to pay any amount payable under or pursuant to the Notes.

This undertaking shall remain in force until the Notes and all interest thereon, any taxes and all other sums payable thereunder have been paid in full.

IN WITNESS whereof The Republic of Greece has caused this Undertaking to be executed in its name and on its behalf in Athens by its Minister of Finance (Ypourgos ton Economicon) thereunto duly authorised and empowered.

Athens, 15 September 1982

SIGNED by DIMITRI TH. KOULOURIANOS
Minister of Finance
(Ypourgos ton Economicon)
of the Republic of Greece

ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ

(5)

1. Στό 558/31.7.1982 Π. Δ/γμα άρμοδιότητας Ύπουργείου Ύγείας καί Πρόνοιας, πού δημοσιεύθηκε στό 98/23.8.1982 ΦΕΚ (τ. Α') γίνεται ή άκόλουθη διόρθωση:

Στό άρθρο 1, άπό τό έσφαλμένο «...καί τό Α.Ν. 2470/1940 (ΦΕΚ τ. Α') άντίστοιχα...», στό όρθό «... καί τό Α.Ν. 2470/40 (ΦΕΚ 237 τ. Α') άντίστοιχα...».

2. Στό 559/31.7.1982 Π. Δ/γμα άρμοδιότητας Ύπουργείου Ύγείας καί Πρόνοιας, πού δημοσιεύθηκε στό 98/23.8.1982 ΦΕΚ (τ. Α'), γίνονται οί άκόλουθες διορθώσεις:

α. Στό άρθρο 1 παρ. 1, άπό τό έσφαλμένο «...Έθνικο Σταθμοί ώς άκολούθως:» στό όρθό «...Έθνικοί Παιδικο Σταθμοί ώς άκολούθως:».

β. Στό άρθρο 1 παρ. 1 - Νομός Άρκαδίας: Άπό τό έσφαλμένο «Έθνικός Παιδικός Σταθμός Παράλιου - Άστρους» στό όρθό «Έθνικός Παιδικός Σταθμός Παραλίου - Άστρους».

γ. Στό άρθρο 1 παρ. 1 - Νομός Κορινθίας: Άπό τό έσφαλμένο: «Έθνικός Παιδικός Σταθμός Κορίνθου», στό όρθό «Γ' Έθνικός Παιδικός Σταθμός Κορίνθου».

δ. Στό άρθρο 1 παρ. 1 - Νομός Κεφαλληνίας: Άπό τό έσφαλμένο «Γ' Έθνικός Παιδικός Σταθμός Σάμης» στό όρθό «Έθνικός Παιδικός Σταθμός Σάμης».

ε. Στό άρθρο 1 παρ. 1 - Νομός Σερρών: Άπό τό έσφαλμένο «Έθνικός Παιδικός Σταθμός Χυρυσού» στό όρθό «Έθνικός Παιδικός Σταθμός Χρυσού».

(Άπό τό Ύπουργείο Ύγείας καί Πρόνοιας)

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ